

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 34 (1958-1959)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber . . . . .	11
<i>Gelingen und Versagen unserer Ungarnhilfe.</i> Von Erika Kündig . . . . .	12
<i>Fotos:</i> Kurt Ulrich / Theo Frey . . . . .	17
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi . . . . .	23
<i>So weit ich mich zurückerinnere, wollte ich Schauspielerin werden.</i> Von Elisabeth Müller . . . . .	24
<i>Fotos:</i> Max Fehlmann / G. Abderhalden . . . . .	35
<i>Schwarz oder Gelb?</i> Eine Erzählung von Irma Fröhlich . . . . .	39
<i>Das Gesicht.</i> Von Gubert Griot . . . . .	44
<i>Lithographie.</i> Von Edith Häfelfinger	
<i>Als Fao-Experte in den indischen Bergen.</i> Von Alfred Huber . . . . .	45

Fortsetzung auf nächster Seite



Seit Jahrzehnten das Vertrauenshaus  
für feine Aussteuerwäsche!  
Verlangen Sie  
unsere unverbindliche Offerte

**LEINENWEBEREI**

**Schwob**  
BERN  
Nur Hirschengraben

*Küchenspiegel**Küchen-Wunschträume.* Von Rita Guldener-Janoch . . . . . 67*Frau und Haushalt**Kultur braucht Muße.* Von Helen Guggenbühl . . . . . 77*Kleine Farbenlehre.* Von Walter Läubli . . . . . 87*Wo drückt der Schuh?* Von Irma Fröhlich . . . . . 95*Die Seite der Leser.* Briefe an die Herausgeber . . . . . 104*Blick auf die Schweiz.* Von Rudolf Stickelberger . . . . . 121*Blick in die Welt.* Von Ernst Schürch . . . . . 123*Poggi.* Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser . . . . . 124

Das Titelbild «Herbstlicher Trunk» stammt von Hans Schoellhorn

**ANLIKER****SCHLAFZIMMER MIT UMBAU UND ZWEI 2-TÜRIGEN SCHRÄNKEN,  
KIRSCHBAUM, ESCH E ODER ESCH E-NUSSBAUM KOMBINIERT FR. 1980.-****INNENEINRICHTUNGEN****LANGENTHAL**063 2 12 27  
Ringstrasse**BERN «Anlikerkeller»**031 2 83 72  
Gerechtigkeitsgasse 73

Wie sicher und gut gelaunt  
fühlt man sich doch in der neuen  
Garderobe von

*Fein-Kaller*

dem führenden Haus für Herrenmode.

In allen Spezial-Rayons  
finden Sie jetzt eine erlesene  
Auswahl exklusiver Neuheiten aus  
den Modezentren der Welt.

Auch Sie werden sich  
davon überzeugen – in der Herrenmode  
ist Fein-Kaller immer einen  
Schritt voraus!

Hüte  
Anzüge, Mäntel  
Chemiserie, Strickwaren  
Modische Accessoires  
Schuhe

ZÜRICH – BASEL – LUZERN  
ST. MORITZ – INTERLAKEN



# Mondial Super Modell 1958

Der gediegene, formvollendete Grossapparat mit stärkster Saugleistung und 400 Watt Tiefsaugmotor in Luxusausführung, zum einmaligen, sensationellen und konkurrenzlosen Preis von

**Fr. 169.-** oder 6x Fr. 29.60 monatlich  
oder 12x Fr. 15.50 monatlich

Die tiefe Saugkraft des «MONDIAL-SUPER» garantiert Ihnen, dass der Staub und Schmutz nicht oberflächlich, sondern gründlich aus allen Fugen und Geweben gesaugt wird. Er kann auch zum Blasen verwendet werden.

## Höchste Qualität, weil SEV geprüft!

Dieser Qualitäts-Tiefsauger hat einen **robusten Universalmotor** von 400 Watt (Spannung 220 Watt) und ist von unbegrenzter Lebensdauer. Er ist radiostörfrei.



Bessere Staubsauger gibt es nicht, nur teurere!

## NEU

ist die einfache und handliche **Saugregulierung**, die es erlaubt, die Saugkraft nach Wunsch einzustellen. - Für feine Gewebe, Vorhänge usw. kann die Saugkraft gedrosselt werden. **Ferner die letzte Neuheit:**

Der Staubsack enthält einen **PAPIER-FILTER-BEUTEL**, welcher beim Entleeren einfach weggeworfen wird.

**IM PREIS INBEGRIFFEN** sind 10 grosse Zuberhörteile aus erstklassigem vernickeltem Stahlrohr:

**GRATIS**

Ein eleganter Hartplattenkoffer mit 2 Schlössern zum Aufbewahren des Staubsaugers.

## 2 JAHRE SCHRIFTLICHE GARANTIE - 5 TAGE GRATIS ZU HAUSE

können Sie den zuverlässigen Helfer «MONDIAL SUPER» ohne jeden Kaufzwang unbeeinflusst ausprobieren.

Schreiben Sie noch heute an die Generalvertretung:

**VICTORIA HANDELS AG., LUGANO** Via Maraini 7/876 Telephon (091) 7 87 68

*Ein Besitz von dauerndem Wert*

PETER MEYER

# EUROPÄISCHE KUNST- GESCHICHTE

*In zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden*

### Band I:

**Vom Altertum bis zum Ausgang  
des Mittelalters**

420 Seiten, 384 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 183 Zeichnungen im Text.  
Ganzleinen Fr. 43.50. 5.-6. Tausend.

### Band II:

**Von der Renaissance bis zur  
Gegenwart**

436 Seiten, 395 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 116 Zeichnungen im Text.  
Ganzleinen Fr. 45.60. 5.-6. Tausend.

**Ein Standard-Werk  
von europäischer Bedeutung**

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG, ZÜRICH 1



Frauen

lieben

Sicherheit

Frauen

lieben

Charme...

Die Renault-Dauphine  
fährt wie  
auf Schienen  
und ist bezaubernd  
hübsch...



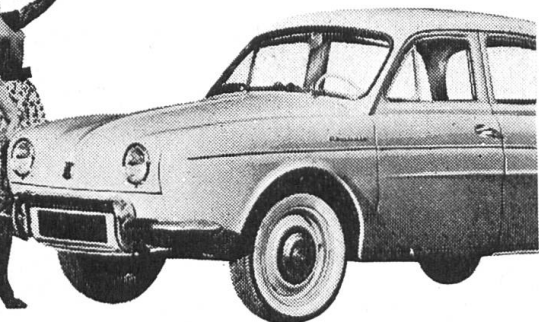
*Dauphine*

Preis Fr. 6750.-,  
Zahlungserleichterungen  
durch den  
Renault-Kredit

**Automobiles Renault**

Genève,  
7, Bd de la Cluse,  
Tél. 022/26 13 40  
Zürich,  
Ankerstrasse 3,  
Tel. 051/27 27 21

RENAULT



# Herbstferien in der Schweiz

## Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern \* Teilweise fließendes Wasser MZ = Mahlzeit Z = Zimmer

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Brunnen</b> Kurhaus Hellerbad und Parkhotel * . . . . .	(043) 9 16 81	14.50 bis 20.—	<b>Glion sur Montreux</b> Hotel de Glion * . . . .	(021) 6 23 65	12.— bis 15.—
<b>La Chaux-de-Fonds</b> Hotel de la Balance * . .	(039) 2 26 21	Z ab 5.50 MZ ab 4.—	<b>Montreux</b> Hotel-Pens. Elisabeth * .	6 27 11	19.— bis 22.—
<b>Flüeli OB</b> Hotel Paxmontana ° . . .	(041) 85 22 33		<b>Murten</b> Tea-Room Monnier . . . .	(037) 7 25 42	ff. Patisserie
<b>Genf</b> Hotel Cornavin * . . . .	(022) 32 66 60	ab 13.50 garni ab 13.—	<b>Oberhofen a. Thunersee</b> Confiserie Tea Room Brunner . . . . .	(033) 7 13 32	feine Erfrischungen
Hotel La Résidence * . .	24 13 80	22.— bis 25.—	Hotel Pension und Rest. Ländte * . . . .	7 15 53	15.— bis 17.—
Hotel du Rhône * . . . .	32 70 40	32.—			
<b>Goldern-Hasliberg</b> Hotel Pension Gletscherblick * . . . .	(036) 5 12 33	10.— bis 13.80	<b>Rapperswil</b> Hotel Post * . . . . .	(055) 2 13 43	Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.—
alkoholfr. Jahresbetr.					
<b>Interlaken</b> Hotel Splendid * . . . .	(036) 2 27 12	16.— bis 23.— MZ 6.50 bis 8.50	<b>San Bernardino</b> Hotel Bellevue * . . . .	(092) 6 26 26	14.— bis 17.—
<b>Lenzburg</b> Confiserie Tea-Room Kurt Bissegger . . . . .	(064) 8 18 48		<b>Schaffhausen</b> Hospiz-Hotel Kronenhof*	(053) 5 66 31	ab 15.—
<b>Lugano</b> Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 16.—	<b>St. Maurice</b> Hotel de la Gare * . . . .	(025) 3 63 86	Z ab 4.— MZ ab 4.—
<b>Lugano-Castagnola</b> Hotel Boldt * . . . . .	(091) 2 46 21	15.— bis 20.— Z m. Privatbad	<b>Tarasp</b> Hotel Pension Tarasp * .	(084) 9 14 45	14.— bis 21.—
Hotel Müller * . . . . .	2 70 33	17. bis 25.—	<b>Thun</b> Hotel Falken * . . . . .	(033) 2 61 21	16.50 bis 23.50
<b>Lugano Paradiso</b> Esplanade Hotel Ceresio au Lac * . . . .	(091) 2 46 05	15.50 bis 18.—	<b>Zürich</b> Hotel du Théâtre * . . . .	(051) 34 60 62	Z ab 9.— mit Privat-WC
			Seilergraben 69 . . . . .		

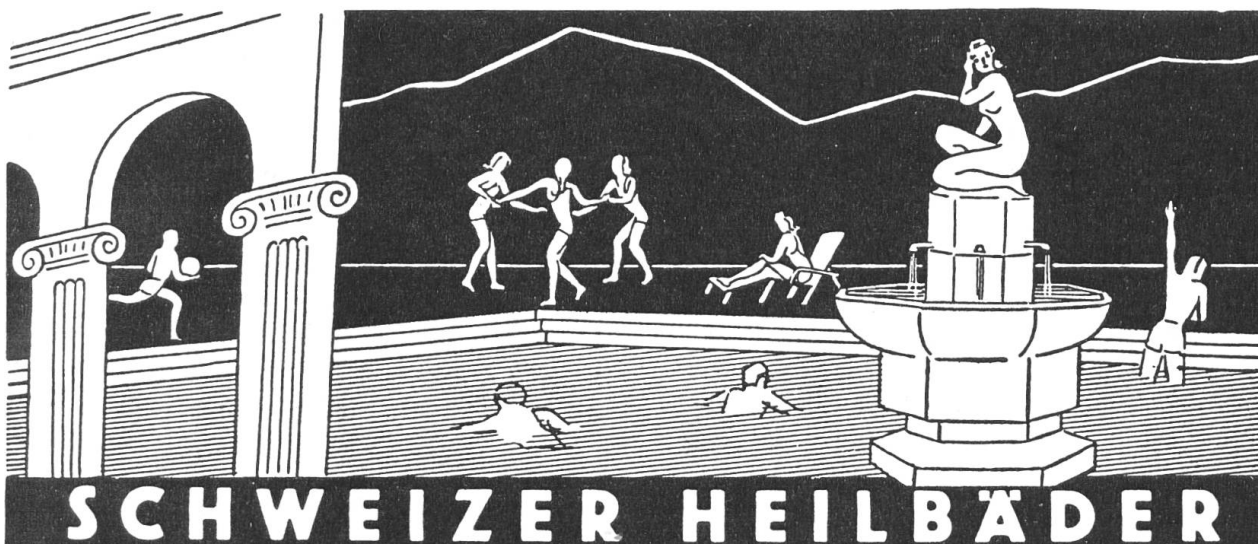
## Gut gelaunt – mit Ausnahmen

Betrachtungen einer unvollkommenen Hausfrau  
von BARBARA SCHWEIZER  
Illustriertes Geschenkbändchen. 4.–7. Tausend. Fr. 5.90

Eine kleine Auswahl der Titel zeigt am besten, worum es der Verfasserin geht: «Verzichten ist gefährlich», «Der teure Monat Oktober», «Die braven Kinder der andern», «Coiffeurkabinen

sind keine Beichtstühle». Wirklichkeitsnah, anregend und geistreich, bildet das Bändchen ein entzückendes und beglückendes kleines Geschenk für jede Dame.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1



# SCHWEIZER HEILBÄDER

## SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern \* Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
<b>Baden</b>	(056)		Hotel St. Gallerhof *	9 14 14	16.50 bis 20.—
Hotel Adler *	2 57 66	11.— bis 13.50	Badhotel Tamina *	9 16 44	17.— bis 22.—
Hotel Bären *	2 51 78	14.50 bis 19.—			
Badhotel Blume *	2 55 69	14.— bis 18.—	<b>Lenk i. S.</b>	(030)	
Hotel Hirschen *	2 69 66	11.— bis 14.—	Pension Alpenruh *	9 20 64	11.— bis 14.—
Hotel Post *	2 30 88	14.— bis 17.50	Gasthof Kreuz . . . . .	9 20 82	13.— bis 16.—
Hotel Verena Hof *					
und Ochsen *	2 52 51	15.50 bis 26.—			
<b>Bad Ragaz</b>	(085)		<b>Rheinfelden</b>	(061)	
Pension Bergadler *	9 18 13	13.— bis 14.50	Hotel Solbad Krone . . .	87 55 55	17.50 bis 22.—
Parkhotel Flora *	9 19 87	16.— bis 20.—	Hotel Schützen *	87 50 04	17.50 bis 22.—
Grandhotel Hof Ragaz *	9 15 05	22.— bis 30.—			
Hotel Krone und			<b>Schuls</b>	(084)	
Villa Luisa ° . . . . .	9 13 03	15.50 bis 17.50	Hotel Filli . . . . .	9 13 36	15.— bis 21.—
Hotel Lattmann *	9 13 15	17.— bis 22.—			
Rest. National . . . . .	9 13 04	MZ ab 4.50	<b>St. Moritz-Bad</b>	(082)	
Hotel Ochsen *	9 14 28	15.50 bis 17.50	Hotel Victoria		Z m. Frühstück
			Golf-Hotel garni *	3 34 91	ab 10.—
			Hotel du Lac *	3 35 71	19.— bis 27.—

DER ARZT  
GIBT  
AUSKUNFT

### Beantwortung aller Fragen des Geschlechtslebens

von Dr. med. H. und A. Stone

Mit einem Vorwort  
von Dr. med. Hedwig Kuhn  
Frauenärztin in Bern

4.-6. Tausend  
Mit Abbildungen, geb. Fr. 18.—



# ÜBER 100 JAHRE VERTRAUEN

Die Rentenanstalt hat an ihrer Hundertjahrfeier im Jahre 1957 von allen Seiten Beweise jenes großen Vertrauens erfahren, das sie in allen Bevölkerungskreisen genießt. Die feste Grundlage und die reiche Erfahrung werden es unserer auf Gegenseitigkeit beruhenden Lebensversicherungs-Unternehmung auch in Zukunft erlauben, sich ganz in den Dienst ihrer Versicherten zu stellen und ihnen den Versicherungsschutz so sicher und so preiswert wie möglich zu bieten.

**Alle Überschüsse kommen unsern Versicherten zu**



## RENTENANSTALT

SCHWEIZERISCHE LEBENSVERSICHERUNGS- UND RENTENANSTALT

Hauptsitz in Zürich, Alpenquai 40  
Gegründet 1857

Älteste und größte  
schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft

*Generalagenturen in:*

*Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, Lausanne, Lugano, Luzern,  
Neuenburg, Romanshorn, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Zürich*